

BETRIEBSANLEITUNG

# Remotus T-Rx Std.

## Era 6B/8B, 12BD, 12B

### AQ80, TX55, TX52



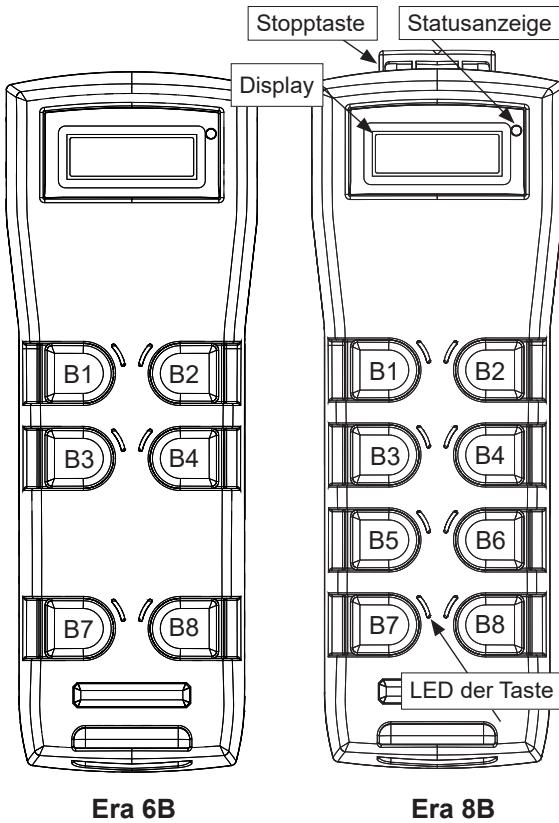
## Revisionshistorie

Version	Datum	Grund
A0	30-09-2024	1. Ausgabe (German)
B0	10-03-2025	TX52 hinzugefügt
B1	03-07-2025	Adresse aktualisiert, 4B entfernt

## BETRIEBSANLEITUNG T-Rx std.

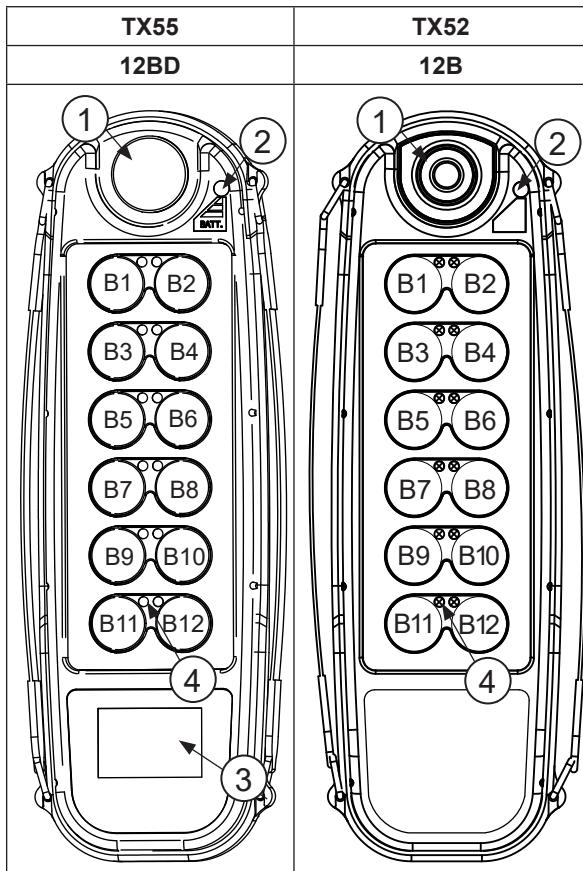
SENDER-ÜBERSICHT T-RX STD., ERA 6/8B	3
SENDER-ÜBERSICHT T-RX STD. 12BD, 12B	4
1 WARTUNG	5
2 EINSCHALTEN DES SENDERS	6
3 CODE-SPERRE	6
4 NORMALBETRIEB	7
5 STOPP	7
6 SENDER AUS	7
7 AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION	8
8 ANZEIGEN	8
9 BATTERIE	10
10 ANWEISUNGEN FÜR MASCHINENBEDIENER	11

## SENDER-ÜBERSICHT T-Rx Std., Era 6/8B



Era 6B

Era 8B

**SENDER-ÜBERSICHT T-Rx Std. 12BD, 12B**

1. Stopptaste
2. Statusanzeige
3. Display
4. LED der Taste

# BETRIEBSANLEITUNG T-Rx Std.

- ! **Die Maschine muss von einem fachlich qualifizierten Bediener gesteuert werden.**

## 1 WARTUNG

Damit seine Verfügbarkeit und Betriebssicherheit gewährleistet ist, muss das System regelmäßig gewartet werden.

### Tägliche Wartung

Prüfen Sie folgende Komponenten vor jedem Gebrauch des Senders auf Defekte oder Schäden:

- Sichtprüfung des Sendergehäuses (Risse, Kerben)
- Sichtprüfung der Gummiabdeckung der Tasten (Risse)
- Schadhafte oder defekte Tasten
- Sichtprüfung der Tragevorrichtung
- Sichtprüfung der Batterie (Risse, Kerben)
- Prüfen, ob die Batterieverriegelung vorschriftsgemäß funktioniert
- Prüfung der Not-Halt-Taste (sie muss in Ordnung sein und sich leicht-gängig bewegen lassen)

Falls Sie Schäden oder Störungen feststellen, müssen Sie einen autorisierten Service-techniker verständigen.

### Wöchentliche Wartung

- Säubern Sie die Batteriekontakte und die Kontakte an Sender und Ladegerät.
- Säubern Sie das Bedienpanel des Senders und prüfen Sie, ob der Aufdruck lesbar ist.

- ! **Verwenden Sie zur Reinigung einen trockenen Lappen bzw. bei Bedarf einen feuchten Lappen und Seifenlauge. Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall ein Produkt auf Alkoholbasis, denn das kann den Kunststoff schwer beschädigen.**

## 2 EINSCHALTEN DES SENDERS

Halten Sie beim Einschalten des Senders folgende Vorgehensweise ein:

1. Sicherstellen, dass keine Tasten gedrückt sind.
2. Ziehen Sie die Stopptaste hoch.
3. Die Statusanzeige muss danach langsam grün blinken.  
(falls keine Code-Sperre aktiv ist)
4. Vergewissern Sie sich, dass keine Tasten gedrückt oder rastend aktiviert sind. Aktivieren Sie die RCSS im Empfänger wie folgt:  
**AQ80:** Drücken Sie Taste B7 (1. Stufe).  
**TX5x:** Drücken Sie Taste B11 (1. Stufe).

Das Gerät ist danach im Betriebsmodus.

## 3 CODE-SPERRE

Wenn der PIN-Code aktiviert ist, überträgt der Sender keine Signalimpulse, bevor der korrekte PIN-Code eingegeben wurde. Die Konfiguration der Code-Sperre ist im Installationshandbuch beschrieben.

### 3.1 Eingabe des PIN-Codes

#### AQ80, TX55

Wenn der Sender beim Systemstart mittels Code-Sperre gesperrt ist, leuchtet die Statusanzeige anhaltend rot. Das Display zeigt „Enter PIN“ [PIN-Code eingeben] an. Geben Sie den 4-stelligen PIN-Code ein; dazu drücken Sie mehrfach Taste B1, um jeweils eine Zahl zu wählen, und bestätigen dann die Zahl mit Taste unten rechts. Zum Löschen einer Zahl drücken Sie Taste B2. Nachdem Sie alle 4 Zahlenstellen gewählt haben, drücken Sie erneut die Taste unten rechts, um den betreffenden PIN-Code zu bestätigen.

Nach einer erfolgreichen Anmeldung blinkt die Statusanzeige grün. Das Display zeigt „PIN OK!“ an. Das Gerät ist danach im Betriebsmodus.

#### TX52

Anzeigen bei Code-Sperre: L1 und L2 leuchten und die Statusanzeige leuchtet anhaltend ROT. Nach einer erfolgreichen Anmeldung blinkt die Statusanzeige grün. Das Gerät ist danach im Betriebsmodus.

## 4 NORMALBETRIEB

Der Normalbetrieb richtet sich nach den jeweiligen Einstellungen.

T-Rx Std. Era 6/8B (AQ80)							
	Funktion	R	M		Funktion	R	M
B1				B2			
B3				B4			
B5				B6			
B7	Schritt 1: RCSS aktivieren			B8			
	Schritt 2:						

T-Rx Std. 12BD (TX55), 12B (TX52)							
	Funktion	R	M		Funktion	R	M
B1				B2			
B3				B4			
B5				B6			
B7				B8			
B9				B10			
B11	Schritt 1: RCSS aktivieren			B12			
	Schritt 2:						

R = Rastende Funktion, M = Tastende Funktion

## 5 STOPP

Drücken Sie die Not-Halt-Taste, um die Bewegung zu stoppen.

## 6 SENDER AUS

Drücken Sie die Stopptaste, um den Sender auszuschalten. Zur gleichen Zeit werden die RCSS (Ausgänge für Sicherheitsabschaltung der Fernsteuerung) im Empfänger deaktiviert. Die Statusleuchte verlöscht.

## 7 AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION

Der Sender ist mit einer automatischen Ausschaltfunktion ausgestattet, die ihn 2, 5 oder 15 Minuten nach der letzten Benutzung ausschaltet. Es ist auch möglich, den Sender auf Dauerbetrieb zu schalten. Die Statusanzeige verlöscht und die RCSS werden bei der automatischen Abschaltung deaktiviert. Um den Betrieb fortzusetzen, ist ein Neustart erforderlich. Drücken Sie dazu die Stopptaste, warten Sie einige Sekunden und schalten Sie den Sender dann wieder ein. Die Einstellung der Zeitdauer bis zur automatischen Abschaltung ist im Installationshandbuch beschrieben.

Auch eine niedrige Batteriespannung bewirkt eine automatische Abschaltung.

2  5  15  Dauerbetrieb

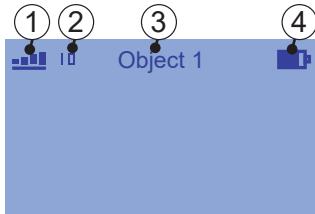
## 8 ANZEIGEN

Falls der Sender beim Systemstart (ohne Code-Sperre) oder während des Betriebs bei einem seiner Selbsttests eine Störung erfasst, leuchtet die Statusanzeige mit rotem Dauerleuchten. Danach wird der Sender ausgeschaltet. Nach dem Ausschalten des Senders. Falls eine Drucktaste beim Systemstart defekt ist, leuchtet die LED 3 Sekunden lang anhaltend rot; danach wird der Sender ausgeschaltet.

ANZEIGEN	ERLÄUTERUNG
Grün Blinken	Gerät in Betrieb
Gelb schnelles Blinken	Batteriespannung niedrig <3,5 V
Gelb Dauerleuchten, während des Betriebs	Batterie leer. Sender schaltet sich innerhalb von 10 s aus.
Gelb Dauerleuchten, bei Systemstart	Konfigurationsmodus
Rot Dauerleuchten beim Systemstart	Code-Sperre
Rot Dauerleuchten, während des Betriebs	Hardwarefehler

## 8.1 Displayanzeigen

Diese Standardsymbole können während der Konfiguration auf dem Display erscheinen. Im Folgenden ein Beispiel.



1. Funksignal / RCSS / Niedrige/Hohe Leistung
2. Kanalanzeige, bis zu drei Ziffern  
(wenn die 433MHz Regionseinstellung auf „Andere“ steht, wird ein „.E“ hinter der Kanalnummer angezeigt)
3. Textfeld (Option)
4. Batterieladezustand

### Qualität des Funksignals

Keine Funkverbindung aufgebaut	Schwaches Signal	Starkes Signal	Starkes Signal	Sehr starkes Signal
✗	■	■■	■■■	■■■■

Bei niedrigem Leistungsmodus ist der erste Balken schmäler.

Der aktivierte RCSS wird durch eine Linie unter dem Funksignal-Symbol angezeigt, Beispiel ■■■.

### Textfeld (Option)

Dieser Text wird im Empfänger konfiguriert (8 Zeichen). Zur Mitteilung, welche Maschine der Sender steuert.

### Batterieladezustand

Batterie leer	25 %	50%	75%	100 % (voll geladen)
■	■	■	■	■■■■

## 9 BATTERIE

Der Sender zeigt den Batterie-Ladezustand an. Diese Anzeige blinkt langsam grün, wenn die Batteriespannung in Ordnung ist, und blinkt schnell gelb, wenn die Spannung zu niedrig ist. Wenn die Anzeige schnell gelb blinkt, kann der Sender ca. weitere 5-10 Minuten verwendet werden, bevor die Spannung zu niedrig ist und sich der Sender automatisch ausschaltet.

- Nehmen Sie die Batterie erst aus dem Ladegerät, nachdem Sie die Spannungsversorgung ausgeschaltet haben.
- Für einen fehlerfreien Betrieb ist eine Batterie in einem einwandfreien Ladezustand erforderlich.
- ! **Die Batterie darf nicht bei Temperaturen unter +10 °C oder über +45 °C aufgeladen werden.**
- ! **Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ladegeräte.**



Warnung! Bei Verwendung eines nicht zulässigen Batterietyps im Gerät kann die Batterie explodieren.

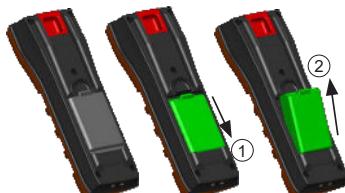


Die Entsorgung einer Lithium-Ionen-Batterie stellt im Vergleich zu anderen Batterietypen eine geringere Umweltbelastung dar. Alle gebrauchten Li-Ionen-Batterien sollten dennoch umgehend einer zugelassenen Batteriesammelstelle zum Recycling übergeben werden.

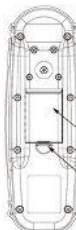
**Verbrauchte Batterien sind dem Recycling zuzuführen.**

### Auswechseln der Batterie:

AQ80



TX5x



TX5x

Batterie

Entriegeln, Anheben und  
Entnehmen der Batterie

### 9.1 Gebrauch des Ladegeräts

Bitte lesen Sie hierzu die entsprechenden Anweisungen in der Betriebsanleitung des Ladegeräts.

## 10 ANWEISUNGEN FÜR MASCHINENBEDIENER

Folgende Anweisungen müssen unbedingt eingehalten werden.

-  Vergewissern Sie sich, dass der Funksender die Maschine ansteuert, die Sie bedienen möchten (erteilen Sie dazu z. B. probeweise einen Befehl). Prüfen Sie alle Funktionen des Funksenders.
-  Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen im Sicherheitsbereich der Maschine befinden, wenn Sie die Maschine in Betrieb nehmen.
-  Kontrollieren Sie die Position der Symbole für die Bedienung der Maschine.
-  Zu Beginn jeder Arbeitsschicht müssen Sie sämtliche Bremsen, Endschalter und Not-Halt-Funktionen sowie die Stopptaste des Senders testen.
-  Bei der Bedienung der Maschine müssen Sie ausreichend Abstand zur Maschine halten und einen einwandfreien Überblick über den Arbeitsablauf haben.
-  Das Bewegen der hängenden Last über sich selbst oder mitarbeitende Personen ist streng untersagt. Warnen Sie andere Personen durch geeignete Handzeichen o. Ä..
-  Achten Sie darauf, dass Sie einen freien Durchgang haben und nicht über Material am Boden steigen müssen, wenn Sie die Maschine bedienen. Halten Sie den Arbeitsbereich stets aufgeräumt.
-  Falls Sie die Kontrolle über die Maschinenbewegungen verlieren, müssen Sie die Drucktaster loslassen, damit sich diese in die Nullstellung zurückstellen und die Maschine stoppt. Wird die Maschine dadurch nicht angehalten, so betätigen Sie die STOPP-Funktion.
-  Stellen Sie fest, wo sich der Trennschalter der Hauptstromversorgung der Maschine befindet, um sie bei Bedarf rasch ausschalten zu können.
-  Händigen Sie den Sender an niemanden aus, der nicht in der Bedienung von funkgesteuerten Maschinen unterwiesen und geschult wurde.
-  Nach dem Arbeitsgang müssen Sie den Sender grundsätzlich mit der Stopptaste ausschalten. Hinweis! Legen Sie den Sender nicht ab, ohne ihn vorher mit der Stopptaste auszuschalten.
-  Bewahren Sie den Sender bei Nichtgebrauch für Unbefugte unzugänglich auf.
-  Bei einer Störung oder dem Ausfall des Funksteuerungssystems muss es möglich sein, die Maschine mit den Bedienelementen im Führerhaus oder mit dem Hängetaster zu bedienen. Schalten Sie in einem derartigen Fall als Erstes von der Funksteuerung auf den Manuelltbetrieb um. Vergewissern Sie sich, dass diese Umschaltung ausgeführt wurde, bevor Sie die Maschine bedienen.
-  Vergewissern Sie sich, dass der Empfänger nicht aktiviert werden kann, während Sie den Sender reparieren.
-  **Vor allen Arbeiten an der Maschine müssen Sie sicherstellen, dass die Funksender und sonstigen Bedieneinrichtungen verriegelt sind oder auf andere Weise überwacht werden.**

**BERICHTEN SIE ALLE STÖRUNGEN UMGEHEND IHREM VORGESETZTEN.**



Åkerströms Björbo AB

Postal address (for letters and invoices): Box 27, SE-786 21 Vansbro

Visiting address (for packages and deliveries): Björbovägen 143, SE-786 97 Björbo

[www.akerstroms.com](http://www.akerstroms.com) | Phone +46 241 250 00 | [frontoffice@akerstroms.se](mailto:frontoffice@akerstroms.se)